EN

Warnings

Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.

This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

This product is not a toy. Do not allow children to play with the appliance.

DE

Warnungen

Schlucken Sie die Batterie NICHT – Chemische Verbrennungsgefahr.

Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Eine verschluckte Knopfzelle kann innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.

Halten Sie neue aber auch gebrauchte Batterien fern von Kindern.

Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sondern halten es von Kindern fern.

Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in der Benutzung des Geräts unterwiesen.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlaube Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen.

FR

Avertissements

Ne pas ingérer la pile, Risque de brûlure chimique.

Ce produit contient une pile bouton/pièce. Si la pile bouton est avalée, elle peut causer des graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.

Conserver les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser l'appareil et le tenir loin des enfants.

Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Cet appareil n›est pas destiné à être utilisé par des personnes (dont les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d›expérience et de connaissances, à moins qu›elles n›aient pu bénéficier d›une surveillance ou d›instructions concernant l›utilisation de l›appareil de la part d›une personne responsable de leur sécurité.

Ce produit n›est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec l›appareil.

NL

Waarschuwingen

Slik de batterij niet in, gevaar op chemische brandwonden.

Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan deze binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken die tot de dood kunnen leiden.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het product uit de buurt van kinderen.

Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam zijn geplaatst, dan dient u onmiddellijk medische hulp in te schakelen.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit product is geen speelgoed. Sta niet toe dat kinderen met het apparaat spelen.

ES

Advertencias

No ingiera la pila, peligro de quemaduras químicas.

Este producto contiene una pila de moneda/botón. Si se traga la pila de moneda/botón, puede causarle quemaduras internas graves en solo 2 horas y causar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimiento de la pila no cierra bien, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.

Si cree que las pilas pudieran haber sido ingeridas o introducidas en cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el aparato.

IT

Avvertenze

Non ingerire la batteria, pericolo di ustione chimica.

Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta. Se la batteria viene ingerita si possono verificare gravi ustioni interne in appena 2 ore che possono provocare il decesso.

Mantenere batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.

Se il vano della batteria non si chiude saldamente interrompere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite all'interno di una parte del corpo rivolgersi immediatamente a un medico.

Questo apparecchio non è destinato all›uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all›uso dell›apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con l›apparecchio.

PL

Ostrzeżenia

Nie połykać baterii, Ryzyko Poparzenia Chemicznego.

Ten produkt zawiera baterię monetową/guzikową. Jeśli bateria monetowa/guzikowa zostanie połknięta, może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i może doprowadzić do śmierci.

Przechowuj nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci.

Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, zaprzestań używania produktu i trzymaj go z dala od dzieci.

Jeśli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiejkolwiek części ciała, natychmiast zasięgnij pomocy medycznej.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

CZ

Varování

Nepolykejte baterii, riziko chemických popálenin.

Tento produkt obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud ji spolknete, může vám způsobit závažné vnitřní popáleniny během pouhých 2 hodin, což může vést k úmrtí.

Nové i použité baterie udržujte mimo dosah dětí.

Pokud se přihrádka pro baterii nezavře správně, přestaňte produkt používat a umístěte jej mimo dosah dětí.

Pokud si myslíte, že baterie byly spolknuty nebo umístěny do jakékoliv vnitřní části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled nebo pokyny týkající se používání přístroje. Tento výrobek není hračka. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.

DK

Advarsler

Undgå at indtage batterier, fare for kemisk forbrænding.

Dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.

Hold nye og brugte batterier væk fra børn.

Hvis batterirummet ikke lukker forsvarligt, skal du stoppe med at bruge produktet og holde det væk fra børn.

Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller placeret inde i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Dette produkt er ikke et legetøj. Børn må ikke lege med apparatet.

PT

Avisos

Não ingerir a pilha, perigo de queimadura química.

Este produto contém uma pilha de célula tipo moeda/botão. Se esta pilha for ingerida poderá causar graves queimaduras internas em apenas 2 horas e levar à morte.

Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas das crianças.

Se o compartimento das pilhas não fechar com segurança, pare de utilizar o produto e mantenha-o afastado das crianças.

Se acha que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure imediatamente um serviço médico.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Este produto não é um brinquedo. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.

HU

Figyelmeztetések

Ne nyelje le az elemet; kémiai égés veszélye áll fenn.

Ez a termék gombelemet tartalmaz. A gombelem lenyelése súlyos belső égési sérüléseket okozhat és csupán 2 óra alatt halálhoz vezethet.

Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.

Ha az elemtartó nem zár rendesen, ne használja tovább a terméket és tartsa távol gyermekektől.

Ha úgy véli, lenyelhették az elemet, vagy bármilyen testrészbe bejutott, azonnal forduljon orvoshoz.

Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy utasításokat kaptak a készülék használatára vonatkozóan.

Ez a termék nem játék. Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a készülékkel.

NO

Advarsler

Ikke svelg batterier, kjemisk brannfare.

Dette produktet inneholder et mynt-/knappcellebatteri. Hvis batteriet svelges, kan det føre til alvorlige indre forbrenninger på bare 2 timer og kan føre til død.

Hold nye og brukte batterier borte fra barn.

Hvis batterirommet ikke lukkes sikkert, må du slutte å bruke produktet og holde det borte fra barn.

Hvis du tror at batterier har blitt svelget eller plassert i noen del av kroppen, må du øyeblikkelig kontakte en lege.

Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Dette produktet er ikke en leke. Ikke la barn leke med apparatet.

RO

Avertismente

Nu înghițiți bateria, pericol de arsuri chimice.

Acest produs conține o baterie celulară de tip monedă/nasture. Dacă bateria celulară de tip monedă/nasture este înghițită, poate provoca arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.

Păstrați bateriile noi și pe cele utilizate departe de copii.

În cazul în care compartimentul pentru baterii nu se închide în siguranță, nu mai utilizați produsul și țineți-l departe de copii.

Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau plasate în interiorul oricărei părți a corpului, solicitați asistență medicală imediată.

Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Acest produs nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.

SE

Varningar

Förtär inte batteri, risk för kemisk brännskada.

Denna produkt innehåller ett knappcellsbatteri. Om knappcellsbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara 2 timmar och kan leda till döden.

Håll nya och förbrukade batterier borta från barn.

Om batterifacket inte stängs helt, sluta använda produkten och håll den borta från barn.

Om du tror att batterier har svalts eller placerats inuti en kroppsdel, uppsök omedelbar läkarvård.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller med bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Denna produkt är inte en leksak. Låt inte barn leka med apparaten.

BG

Предупреждения

Не поглъщайте батерията, опасността от химическо изгаряне.

Този продукт съдържа батерия тип монета/бутон. Ако батерията тип монета/бутон бъде погълната, това може да доведе до тежки вътрешни изгаряния в рамките на само 2 часа и може да причини смърт.

Пазете новите и употребяваните батерии далече от деца.

Ако отделението за батерията не се затваря сигурно, спрете да използвате продукта и го съхранявайте далече от деца.

Ако подозирате, че батериите са погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, освен ако не са получили надзор или инструкции за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

Този продукт не е играчка. Не позволявайте на деца да си играят с уреда.

EE

Hoiatused

Ärge neelake akut alla, keemiliste põletuste oht.

Toode sisaldab nööppatareid. Nööppatarei alla neelamisel võib see 2 tunni jooksul põhjustada tõsiseid sisemisi põletushaavu ja põhjustada surma.

Hoidke uued ja kasutatud akud lastest eemal.

Kui akusektsioon kindlalt ei sulgu, lõpetage toote kasutamine ja hoidke see lastest eemal.

Kui kahtlustate, et patarei on alla neelatud või sattunud mõnda teise kehaosasse, minge otsekohe arsti juurde.

See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikute (sh laste) poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kogemuse ja teadmiste puudus seda ei võimalda, v.a. juhul, kui nende üle teostab järelevalvet või neid juhendab seadme kasutamisel isik, kes nende turvalisuse eest vastutab.

See toode ei ole mänguasi. Ärge laske lastel seadmega mängida.

FI

Varoitukset

Älä syö paristoa, kemiallinen palovaara.

Tämä tuote sisältää kolikko-/nappipariston. Jos kolikko-/nappiparisto niellään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnin kuluessa ja voi johtaa kuolemaan.

Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.

Jos pariston kotelo ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

Jos epäilet, että paristo on nielty tai joutunut mihin tahansa kehon sisälle, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

Tätä laitetta ei ole suunniteltu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysinen, sensorinen ja henkinen kapasiteetti on alentunut, tai heillä ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heillä ole valvontaa tai ohjeita laitteen käytöstä henkilön toimesta, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan.

Tämä tuote ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä laitteella.

GR

Προειδοποιήσεις

Μην καταπίνετε την μπαταρία, Κίνδυνος Χημικού Εγκαύματος.

Αυτό το προϊόν περιέχει μία κομβιόσχημη μπαταρία. Σε περίπτωση κατάποσης της κομβιόσχημης μπαταρίας, υπάρχει κίνδυνος σοβαρών εσωτερικών εγκαυμάτων εντός μόλις 2 ωρών και μπορεί να προκληθεί θάνατος.

Διατηρείτε τις νέες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

Εάν το τμήμα μπαταρίας δεν κλείνει με ασφάλεια, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και διατηρήστε το μακριά από τα παιδιά.

Εάν πιστεύετε ότι η μπαταρία ενδέχεται να έχει καταποθεί ή εισαχθεί σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.

HR

Upozorenja

Nemojte progutati bateriju; opasnost od kemijskih opekotina.

Ovaj proizvod sadrži gumbastu bateriju. Ako se gumbasta baterija proguta, može prouzročiti ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.

Držite nove i rabljene baterije dalje od djece.

Ako se odjeljak za bateriju ne zatvara čvrsto, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga dalje od djece.

Ako mislite da su baterije progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobile upute u vezi s upotrebom uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

Ovaj proizvod nije igračka. Ne dopustite djeci da se igraju uređajem.

LV

Brīdinājumi

Nenorijiet bateriju, ķīmiska apdeguma risks.

Produkts satur pogu elementu bateriju. Ja šāda baterija tiek norīta, tā 2 stundu laikā var izraisīt nopietnus iekšējos apdegumus, kā rezultātā var iestāties nāve.

Jaunās un izlietotās baterijas jātur bērniem nepieejamā vietā.

Ja bateriju nodalījumu nevar stingri aizvērt, nelietojiet produktu un nolieciet to bērniem nepieejamā vietā.

Ja jums ir aizdomas, ka baterija ir norīta vai atrodas jebkurā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pie ārsta.

Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav nodrošinājusi uzraudzību vai sniegusi norādījumus par ierīces lietošanu. Šis produkts nav rotaļlieta. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.

LT

Įspėjimai

Baterijos nenurykite, cheminių nudegimų pavojus.

Šioje prekėje yra baterija (tabletė). Jei baterija (tabletė) yra nuryjama, ji vos per 2 valandas gali sukelti rimtus vidinius nudegimus ir sukelti mirtį.

Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Jei baterijos skyrius saugiai neužsidaro, gaminio nebenaudokite ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Jei manote, kad baterija galėjo būti nuryta ar pateko į bet kurią kūno dalį, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba instruktuotų, kaip naudotis prietaisu.

Šis gaminys nėra žaislas. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.

SK

Upozornenia

Nekonzumujte batériu, hrozí riziko chemických popálenín.

Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Ak je gombíková batéria prehltnutá, môže spôsobiť vážne vnútorné popáleniny v priebehu 2 hodín a môže viesť k smrti.

Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

Ak sa nedá priečinok na batérie bezpečne uzatvoriť, prestaňte výrobok používať a uchovávajte ho mimo dosahu detí.

Ak si myslíte, že boli batérie prehltnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Tento spotrebič nie je vhodný na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

Tento výrobok nie je hračka. Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.

SL

Opozorila

Ne zaužijte baterije, nevarnost kemičnih opeklin.

Ta izdelek vsebuje gumbasto celično baterijo. Če gumbasto celično baterijo pogoltnete, lahko v samo 2 urah povzroči resne notranje opekline, kar lahko vodi v smrt.

Nove in uporabljene baterije hranite stran od otrok.

Če se predelek za baterijo ne zapre varno, takoj prenehajte z uporabo izdelka in hranite izven dosega otrok.

Če menite, da so bile baterije morda pogoltnjene ali vstavljene v kakršen koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jim daje navodila glede uporabe naprave. Ta izdelek ni igrača.

Otrokom ne dovolite, da se igrajo z aparatom.

IS

Viðvaranir

Ekki láta rafhlöður ofan í þig, hætta á efnabruna.

Þessi vara inniheldur rafhlöður á stærð við peningamynt. Ef einstaklingur kyngir rafhlöðunni gæti hann upplifað mjög alvarlegan bruna á aðeins 2 tímum og dáið.

Haltu nýjum og notuðum rafhlöðum í burtu frá börnum.

Ef rafhlöðuhólf lokast ekki almennilega, hættu þá að nota vöruna og haltu henni í burtu frá börnum.

Ef þú telur líklegt að einstaklingur hafi kyngt rafhlöðu eða sett einhvern part af henni í líkamann, leitaðu tafarlaust læknishjálpar.

Tækið er ekki ætlað til notkunar af einstaklingum (þar á meðal börnum) með skerta líkamlega getu, skynjunargetu eða andlega getu. Þetta á einnig við um skort á reynslu og þekkingu, nema notandinn sé undir eftirliti eða leiðsögn annars einstaklings varðandi notkun og sá einstaklingur ber þá ábyrgð á öryggi allra. Varan er ekki leikfang. Ekki leyfa börnum að leika með tækið.»